

RÅDETS AFGØRELSE
af 22. januar 2001
om oprettelse af Den Europæiske Unions Militærstab

(2001/80/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, stk. 1,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 207, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som led i styrkelsen af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) og navnlig den fælles europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik, jf. artikel 17 i traktaten om Den Europæiske Union, nåede Det Europæiske Råd på mødet i Nice den 7.-11. december 2000 til enighed om at oprette Den Europæiske Unions Militærstab og fastlagde dens opgaver og funktioner.
- (2) I henhold til retningslinjerne fra Det Europæiske Råd skal Militærstaben sættes i stand til at påbegynde sit arbejde —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne udstationerer militært personel ved Generalsekretariatet for Rådet med henblik på oprettelse af Den Europæiske Unions Militærstab (EUMS).
2. Militærstaben er en del af Generalsekretariatet for Rådet.

Artikel 2

Militærstabens opgaver og funktioner er beskrevet i bilag V til formandskabets rapport, som blev godkendt på Det Europæiske Råds møde i Nice, og som er gengivet i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 3

Alle medlemmer af Militærstaben skal være statsborgere i Den Europæiske Unions medlemsstater.

Artikel 4

1. Medlemmerne af Militærstaben er omfattet af de bestemmelser, der fastsættes i en rådsafgørelse.
2. Rådets afgørelse 2000/178/FUSP af 28. februar 2000 om ordningen for nationale eksperter på det militære område, som udstationeres ved Generalsekretariatet for Rådet i en overgangsperiode ⁽¹⁾, forbliver i kraft, indtil den i stk. 1 nævnte afgørelse træder i kraft.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den finder anvendelse fra den dato, som generalsekretæren/den højtstående repræsentant fastsætter efter høring af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité og af IMB/Militærkomitéen, og i princippet inden udgangen af juni 2001.

Indtil denne afgørelse finder anvendelse, fungerer generaldirektøren for Militærstaben (DGEUMS), som påbegynder sine funktioner den 1. marts 2001 ⁽²⁾, som chef for de militære eksperter, medlemsstaterne udstationerer ved Generalsekretariatet for Rådet ⁽³⁾.

Artikel 6

Denne afgørelse offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. januar 2001.

På Rådets vegne

A. LINDH

Formand

⁽¹⁾ EFT L 57 af 2.3.2000, s. 1.

⁽²⁾ Rådets afgørelse af 22. december 2000.

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2000/145/FUSP af 14. februar 2000 om udstationering af nationale eksperter på det militære område ved Generalsekretariatet for Rådet i en overgangsperiode (EFT L 49 af 22.2.2000, s. 3).

BILAG

DEN EUROPÆISKE UNIONS MILITÆRSTAB (EUMS)

1. Indledning

EU's medlemsstater besluttede i Helsingfors, at der i Rådet skulle oprettes nye stående politiske og militære organer, der giver EU mulighed for at opfylde sine forpligtelser i forbindelse med alle de konfliktforebyggelses- og krisestyringsopgaver, der er fastlagt i EU-traktaten, Petersberg-opgaverne. Som fastsat i Helsingfors-rapporten yder Militærstaben i Rådets regi »militær ekspertise og støtte til FESFP, herunder gennemførelse af EU-ledede militære krisestyringsoperationer«.

Med henblik herpå defineres Den Europæiske Unions Militærstabs (EUMS) opgaver således:

2. Mission

Militærstaben skal foretage »hurtig varsling, situationsvurdering og strategisk planlægning i forbindelse med Petersberg-opgaverne, herunder identifikation af europæiske nationale og multinationale styrker«, og iværksætte politikker og afgørelser efter retningslinjer udstukket af Den Europæiske Unions Militærkomité (EUMC).

3. Rolle og opgaver

- Den leverer EU's militære ekspertise.
- Den sikrer forbindelsen mellem EUMC på den ene side og de militære ressourcer, EU har til rådighed, på den anden side, og den yder militær ekspertise til EU-organerne efter retningslinjer udstukket af EUMC.
- Den sikrer kapaciteten til hurtig varsling. Den udarbejder planer, vurderer og udarbejder anbefalinger vedrørende begrebet krisestyring og den overordnede militære strategi, og den iværksætter afgørelser og vejledninger fra EUMC.
- Den yder støtte til EUMC i forbindelse med situationsvurdering og militære aspekter af strategisk planlægning ⁽¹⁾ for så vidt angår alle Petersberg-opgaverne i alle tilfælde af EU-ledede operationer, uanset om EU trækker på NATO's midler og kapacitet.
- Den bidrager til udformningen, vurderingen og gennemgangen af kapacitetsmålene under hensyn til de berørte medlemsstaters behov for at sikre sammenhæng med NATO's forsvarsplanlægningsproces (DPP) og planlægnings- og gennemgangsprocessen (PARP) i partnerskab for fred (PFP) i overensstemmelse med vedtagne procedurer.
- Den har ansvaret for at overvåge, vurdere og fremsætte anbefalinger vedrørende de styrker og den kapacitet, medlemsstaterne stiller til rådighed for EU i forbindelse med uddannelse, øvelser og interoperabilitet.

4. Funktioner

- Den varetager tre centrale operative funktioner: hurtig varsling, situationsvurdering og strategisk planlægning.
- Den stiller efter retningslinjer fra EUMC militær ekspertise til rådighed for EU-organer, navnlig generalsekretæren/den højstående repræsentant.
- Den overvåger potentielle kriser under anvendelse af relevant national og multinational efterretningskapacitet.
- Den forsyner situationscentret med militære oplysninger og modtager output herfra.
- Den varetager de militære aspekter af den forudgående strategiske planlægning med henblik på Petersberg-opgaver.
- Den identificerer og udarbejder lister over europæiske nationale og multinationale styrker til EU-ledede operationer, der er koordineret med NATO.
- Den bidrager til udvikling og forberedelse (herunder uddannelse og øvelser) af nationale og multinationale styrker, som medlemsstaterne stiller til rådighed for EU. De nærmere bestemmelser om forholdet til NATO fastlægges i de relevante dokumenter.
- Den udformer og koordinerer procedurerne med de nationale og multinationale hovedkvarterer, herunder de NATO-hovedkvarterer, der stilles til rådighed for EU, idet den i videst muligt omfang sikrer, at der er overensstemmelse med NATO-procedurer.

⁽¹⁾ Foreløbige definitioner:

Strategisk planlægning: Planlægning, som begynder, så snart der opstår en krise, og afsluttes, når EU's politiske ledelse godkender en eller flere militærstrategiske valgmuligheder. Den strategiske planlægningsproces omfatter militær situationsvurdering, definition af en politisk/militær ramme og udvikling af militærstrategiske valgmuligheder.

Militærstrategisk valgmulighed: En mulig militæraktion, hvis formål er at nå de politiske/militære mål, som beskrives i den politiske/militære ramme. En militærstrategisk valgmulighed vil indeholde en skitse til en militær løsning og beskrive de nødvendige ressourcer, begrænsninger og anbefalinger med henblik på valg af operationens øverstbefalende og hovedkvarter.

- Den programmerer, planlægger, gennemfører og evaluerer de militære aspekter af EU's krisestyringsprocedurer, herunder gennemførelsen af procedurerne for samarbejde mellem EU og NATO.
- Den deltager i udarbejdelsen af finansielle skøn over operationer og øvelser.
- Den sørger for forbindelsen med de nationale hovedkvarterer og de multinationale styrkers multinationale hovedkvarterer.
- Den etablerer permanente forbindelser til NATO i overensstemmelse med de permanente ordninger for forholdet mellem EU og NATO og passende forbindelser til bestemte korrespondenter i FN og OSCE med forbehold af en aftale med disse organisationer.

a) Supplerende funktioner i krisestyringssituationer

- Den anmoder om og behandler specifikke oplysninger fra efterretningsorganisationerne og andre relevante oplysninger fra alle tilgængelige kilder.
- Den støtter EUMC i dennes bidrag til den indledende planlægningsvejledning og planlægningsdirektiverne fra Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC).
- Den udarbejder og prioriterer militærstrategiske valgmuligheder som udgangspunkt for EUMC's militære rådgivning af PSC ved
 - at definere de første brede valgmuligheder
 - i fornødent omfang at trække på planlægningsstøtte fra eksterne kilder, som vil foretage en mere detaljeret analyse og bearbejdelse af valgmulighederne
 - at vurdere resultaterne af det detaljerede arbejde og uddelegere flere opgaver i det omfang, det er nødvendigt
 - at udarbejde en samlet vurdering med angivelse af passende prioriteringer og anbefalinger til EUMC.
- Den kan desuden bidrage til de ikke-militære aspekter af de militære valgmuligheder.
- Den identificerer i samarbejde med hvert enkelt lands planlægningsstab og eventuelt NATO de styrker, som vil kunne deltage i eventuelle EU-ledede operationer.
- Den bistår operationens øverstbefalende i forbindelse med tekniske udvekslinger med tredjelande, der yder militære bidrag til en EU-ledet operation, samt med forberedelse til »force generation«-konferencen.
- Den fortsætter med at overvåge krisesituationer.

b) Supplerende funktioner under operationer

- EUMS overvåger efter retningslinjer fra EUMC løbende alle operationernes militære aspekter. Den udfører strategiske analyser sammen med den person, der er udpeget som operationernes øverstbefalende, for at støtte EUMC i dennes rolle som rådgiver for PSC, der varetager den strategiske styring.
- Den søger på baggrund af den politiske og operative udvikling nye valgmuligheder, som EUMC kan bruge som basis for sin militære rådgivning af PSC.

5. Organisation

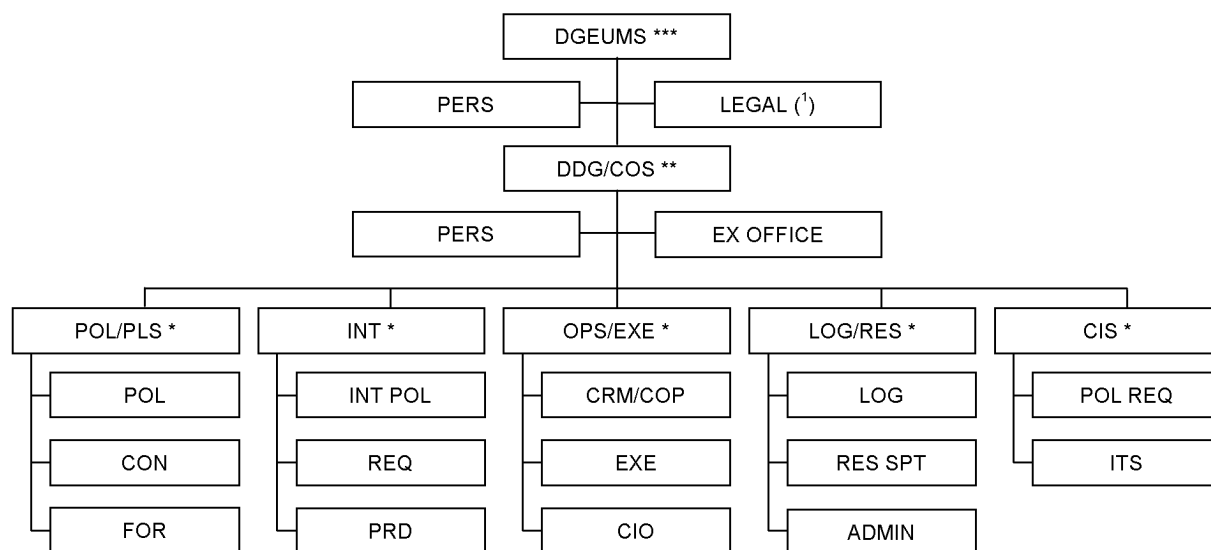
- Den arbejder efter militære retningslinjer fra EUMC, hvortil den rapporterer.
- EUMS er en afdeling under Generalsekretariatet for Rådet og er direkte tilknyttet generalsekretæren/den højtstående repræsentant; den er sammensat af personer, der stilles til rådighed af medlemsstaterne, og som har international handleevne i henhold til en statut, som Rådet skal vedtage.
- Chefen for EUMS (DGEUMS) skal være en trestjernet officer af generals-/admiralsklassen, og Militærstaben arbejder efter retningslinjer fra EUMC.
- Dens organisationsplan, jf. bilag A, gør det muligt for den at klare samtlige Petersberg-opgaver, uanset om EU gør brug af NATO's midler.
- Den kan i krisestyringssituationer eller ved krisestyringsøvelser oprette krisehold, der trækker på stabens egen ekspertise, infrastruktur og mandskab. Militærstaben kan desuden om nødvendigt trække på midlertidig militær bistand udefra, som EUMC anmoder EU-medlemsstaterne om.

6. Forbindelser med tredjelande

- Forbindelserne mellem EUMS og de europæiske NATO-lande, der ikke er medlem af EU, og andre lande, der er kandidater til at tiltræde Den Europæiske Union, vil blive fastlagt i dokumentet om EU's forbindelser med tredjelande.

BILAG A

ORGANISATIONSPLAN FOR EUMS



(¹) Medlem af Rådets Juridiske Tjeneste.

FORKORTELSER**A**

ADMIN Administrationssektionen

C

CEUMC Formanden for Den Europæiske Unions Militærkomité

CIO Sektionen for CIMIC og Informationsoperationer

CIS Divisionen for Kommunikations- og Informationssystemer

CMC SPT Støtte til formanden for Den Europæiske Unions Militærkomité

CON Konceptsektionen

CRM/COP Sektionen for Krisestyring/Igangværende Operationer

D

DDG/COS Vicegeneraldirektøren og stabschefen for Den Europæiske Unions Militærstab

DGEUMS Generaldirektøren for Den Europæiske Unions Militærstab

E

EUMC Den Europæiske Unions Militærkomité

EUMS Den Europæiske Unions Militærstab

EXE Øvelsessektionen

EX OFFICE Ledelsessekretariatet

F

FOR Styrkeforberedelsessektionen

I

INT Efterretningsdivisionen

INT POL Efterretningspolitiksektionen

ITS Sektionen for Informationsteknologi og -Sikkerhed

L

LEGAL Juridisk rådgiver

LOG Logistiksektionen

LOG/RES Logistik- og Ressourcdivisionen

O

OPS/EXE Operations- og Øvelsesdivisionen

P

PERS Personlig stab

POL Politiksektionen

POL/PLS Politik- og Planlægningsdivisionen

POL/REQ Strategi- og Målsætningssektionen

PRD Indhentnings- og Forarbejdningssektionen

R

REQ Analysesektionen

RES/SPT Ressourcestøttesektionen